

принимая во внимание заявление управляющей державы, касающееся перечисленных выше территорий³⁹,

отмечая постоянную готовность управляющей державы предоставить независимость народам территорий, находящихся под ее управлением, на основе четко выраженных ими пожеланий и чаяний в этом отношении и провозглашенную ею политику содействия возникновению свободных и демократических политических институтов в этих территориях,

сознавая необходимость ускорения прогресса в направлении полного осуществления Декларации в отношении упомянутых территорий,

учитывая конструктивные результаты, достигнутые предыдущими выездными миссиями в колониальные территории, и вновь выражая свое убеждение в том, что направление таких миссий необходимо для обеспечения надлежащей информации из первоисточников, касающейся политических, экономических и социальных условий в территориях и мнений, пожеланий и чаяний народов этих территорий,

сознавая, что данные территории требуют постоянного внимания и помощи со стороны Организации Объединенных Наций в достижении их народами целей, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

принимая во внимание особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями этих территорий, и подчеркивая необходимость диверсификации их экономики в качестве первоочередной задачи с целью ослабления их зависимости от колебаний экономической деятельности,

1. *утверждает* главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающиеся Бермудских островов, Британских Виргинских островов, Каймановых островов и островов Теркс и Кайкос⁴⁰;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народов этих территорий на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *вновь подтверждает* свою убежденность в том, что вопросы размера территорий, географической изолированности и ограниченности ресурсов ни в какой мере не должны приводить к отсрочкам в осуществлении Декларации в отношении соответствующих территорий;

4. *призывает* правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы в консультации со свободно избранными представителями народа продолжать принимать все необходимые меры для обеспечения полного и скорейшего достижения целей, изложенных в Декларации, в отношении этих территорий;

5. *призывает* управляющую державу принять все возможные меры для диверсификации экономики перечисленных выше территорий и разработки конкретных программ помощи и экономического развития для этих территорий;

6. *настоятельно призывает* управляющую державу в сотрудничестве с правительствами соответствующих территорий обеспечить неотъемлемое право народов этих территорий пользоваться своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер, гарантирующих право народов владеть и распоряжаться этими природными ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением;

7. *приветствует* позитивную позицию управляющей державы в отношении приема выездных миссий Организации Объединенных Наций в территориях, находящихся под ее управлением, и просит Председателя Специального комитета продолжать его консультации с целью направления таких миссий, когда это необходимо;

8. *просит* управляющую державу по-прежнему прибегать к помощи специализированных учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций в ускорении прогресса во всех секторах национальной жизни этих территорий;

9. *предлагает* Специальному комитету продолжать поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении Бермудских островов, Британских Виргинских островов, Каймановых островов и островов Теркс и Кайкос, включая возможное направление выездных миссий в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

2431-е пленарное заседание,
8 декабря 1975 года

3428 (XXX). Вопрос об островах Токелау

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об островах Токелау,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам⁴¹,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Дек-

³⁹ Там же, тридцатая сессия, Четвертый комитет, 2166-е заседание.

⁴⁰ Там же, тридцатая сессия, Дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), главы XXV и XXVII.

⁴¹ Там же, главы IV и XIX.

ларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь на свои решения от 14 декабря 1973 года⁴² и 13 декабря 1974 года⁴³ по вопросу об островах Токелау,

заслушав заявление управляющей державы⁴⁴,

учитывая ответственность Организации Объединенных Наций в деле оказания помощи народу островов Токелау в осуществлении своих чаяний в соответствии с целями, изложенными в Декларации,

принимая во внимание особые проблемы, стоящие перед территорией, в связи с ее изолированным положением, малой величиной и скудными ресурсами,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к островам Токелау, и одобряет содержащийся в ней консенсус⁴⁵;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа островов Токелау на самоопределение в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. приветствует сделанное правительством Новой Зеландии Специальному комитету приглашение направить выездную миссию на острова Токелау в 1976 году с целью получения информации из первоисточников об условиях в территории и пожеланиях и чаяниях ее народа;

4. просит управляющую державу и Генерального секретаря обеспечить всю необходимую помощь и условия для Выездной миссии в выполнении ею своей задачи;

5. предлагает Специальному комитету продолжать рассмотрение этого вопроса и представить по нему очередной доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии.

2431-е пленарное заседание,
8 декабря 1975 года

3429 (XXX). Вопрос об Американском Самоа, Виргинских островах Соединенных Штатов и Гуаме

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об Американском Самоа, Виргинских островах Соединенных Штатов и Гуаме,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществ-

ления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам⁴⁶,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся перечисленных выше территорий, в частности на резолюции 3289 (XXIX) и 3290 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1974 года,

принимая во внимание заявления управляющей державы, касающиеся событий в этих территориях⁴⁷,

сознавая необходимость ускорения прогресса в направлении полного осуществления Декларации в отношении перечисленных выше территорий,

выражая сожаление по поводу политики управляющей державы, продолжающей сохранять военные сооружения на Гуаме в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи,

учитывая конструктивные результаты, достигнутые предыдущими выездными миссиями в колониальные территории, и вновь выражая свое убеждение, что направление таких миссий необходимо для обеспечения надлежащей информации из первоисточников об условиях, существующих в этих территориях, и мнениях, пожеланиях и чаяниях народов этих территорий в отношении их будущего статуса,

сознавая, что данные территории требуют постоянного внимания и помощи со стороны Организации Объединенных Наций в достижении их народами целей, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

принимая во внимание особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями этих территорий, и подчеркивая необходимость диверсификации их экономики в качестве первоочередной задачи с целью ослабления их зависимости от колебаний экономической деятельности,

1. утверждает главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящиеся к Американскому Самоа, Виргинским островам Соединенных Штатов и Гуаму⁴⁸;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народов этих территорий на самоопределение и

⁴² Там же, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 30 (A/9030), стр. 144, пункт 23.

⁴³ Там же, двадцать девятая сессия, Дополнение № 31 (A/9631), стр. 147, пункт 23.

⁴⁴ Там же, тридцатая сессия, Четвертый комитет, 2168-е заседание.

⁴⁵ Там же, тридцатая сессия, Дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), глава XIX.

⁴⁶ Там же, главы IV, XXIII и XXVI.

⁴⁷ См. A/AC.109/SC.3/SR.229, 234, 235 и 240.

⁴⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), главы XXIII и XXVI.